

Inf' Oloron

Le magazine municipal d'Oloron Sainte-Marie

Automne 2024 | n° 34

Salle Palas

Découvrez les nouveautés du complexe sportif ! Pages 18 à 23



**Le belvédère
est ouvert**

Page 12

**Énergie : Oloron
poursuit sa transition**

Pages 16-17

**Galerie Révol :
Oloron terre d'artistes**

Page 25



Actuelburo

INFORMATIQUE

Vente
et
Réparations

FOURNITURES

De bureau
et
Scolaires

VOTRE MAGASIN

13 Bld de l'Aragon
64400 Oloron

clamongesse@actuelburo.fr

05 59 39 04 55

ActuelburoOloron

Sommaire

3. Édito
4. Retour en images
8. Démocratie participative
10. Social
12. Revitalisation
13. Travaux
14. La Friche
16. Transition énergétique
18. Dossier salle Palas
24. Sports
25. Culture
26. Éducation | Jeunesses
28. Du côté de la CCHB
30. Actualités
31. Nos commerçants et artisans
32. À votre service
34. Tribunes d'expression



Retrouvez le magazine en ligne sur le site Internet : www.oloron-ste-marie.fr

Suivez Oloron Sainte-Marie sur :



Téléchargez gratuitement l'application sur l'AppStore ou le PlayStore !

Directeur de la publication : Bernard UTHURRY
Rédacteur en chef : Laurent PARIS

Crédits photos : Mairie d'Oloron Sainte-Marie sauf : Thierry GOIRRIEC (photos élu.e.s), CCHB (p.3, photos drone p.7), Julia CASSOU (24H du Mur p.24), P. PEYROUTET (p.32).

Rédaction, conception, réalisation : Sylvie CASENAVE, Sylvia CORNO.
Parution octobre 2024

Impression : imprimerie CHARONT
6800 exemplaires sur papier PEFC
Dépôt légal à parution ISSN 2494-4092
Distribution : ESAT Saint-Pée



Hôtel de Ville
2 Place Georges Clemenceau
CS 30138 / 64404 Oloron Sainte-Marie cedex
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h30
Tél : 05 59 39 99 99
accueil@oloron-ste-marie.fr
www.oloron-ste-marie.fr



GENERALE D'OPTIQUE OLORON STE-MARIE

Tel : 05 59 34 55 76

Avenue A. Fleming
(à côté de Picard)
64400 OLORON STE-MARIE

www.generale-optique.com





Rester cohérent, en toutes choses

Dans cette photo de Jean-Étienne GAILLAT je lis la fermeté de ses convictions quand il parlait de l'action publique. Avec ce sourire avenant et parfois malicieux, il exprime aussi dans cette image que la porte n'est pas fermée pour « en parler ».

Henri LACLAU, qui avait bien cerné les qualités de Jean-Étienne, l'intégra dans son équipe municipale dès 1977 ; c'est au contact d'élus de cette trempe, Jean MOMMESSIN, Raymond DIESTE et bien d'autres que « JEG » conforta sa vision du monde par le prisme de l'action locale.

« On ne sort de l'ambiguïté qu'à son détriment », rappelait-il souvent.

Il fallait rester cohérent en toutes choses. Il était adepte d'une pensée claire, structurée et cohérente, plus que du « en même temps », qui prétend mélanger les contraires !

Ce fut en partie l'objet de notre ultime échange, il y a quelques semaines à peine.

Puis il s'en est allé, toujours en protégeant ses proches et ses amis.

En bon rugbyman qu'il était, il aura toujours respecté les fondamentaux.

Nous avons emprunté bien des chemins semblables. Avoir été son compagnon de route et son ami fut un privilège et tu resteras, cher Jean-Étienne, une boussole lumineuse pour beaucoup d'entre nous.

Jean-Étienne se serait réjoui de la rénovation totale de la Salle Palas. C'est de l'avis des utilisateurs une vraie

réussite. Même si le challenge fut rude, le projet est resté dans son enveloppe financière prévisionnelle. Le Belvédère qui parachève le chantier de la rue Louis Barthou inspire des propos massivement élogieux. Cette requalification et celle de la rue de Révol inspirent aussi de nombreuses rénovations d'immeubles. Espérons qu'elles susciteront l'arrivée de nouveaux commerces, même si la période n'est pas des plus propices.

Vous lirez aussi, entre autres, dans les pages qui suivent que les chantiers du Réseau de Chaleur Urbain, et celui de la Friche sont une réalité. Nous avançons en confiance !

Un gros nuage noir cependant : la nuit d'apocalypse en haute vallée d'Aspe dans la nuit du 6 au 7 septembre. Le gave hors de contrôle, des maisons inondées, des espaces publics ensevelis, la route nationale coupée net, des kilomètres de chemins communaux emportés, un camping arraché par le gave, les estives inaccessibles, les commerçants désormais sans passage...

La récurrence de ces événements de type cyclonique oblige à réparer bien sûr pour que la vie continue. Mais ces événements qui confirment le dérèglement climatique nous invitent aussi à revoir individuellement et collectivement nos modes de vie, de consommation, de mobilité... Par anticipation.

Bernard UTHURRY

Maire d'Oloron Sainte-Marie

Président de la Communauté de Communes
du Haut-Béarn

Conseiller régional de Nouvelle-Aquitaine



Adieu à Jean-Étienne Gaillat

Jean-Étienne GAILLAT est décédé le lundi 2 septembre.

Élu Conseiller Municipal à Oloron Sainte-Marie de 1977 à 2020, adjoint pendant un mandat avant 2001, il fut un Premier Adjoint particulièrement investi entre 2008 et 2014.

Il présida la Communauté de Communes du Piémont Oloronais à la même époque et siégea dans les rangs du Conseil Communautaire de la Communauté de Communes du Haut-Béarn de 2014 à 2020.

Ses obsèques ont eu lieu le 5 septembre à la cathédrale d'Oloron Sainte-Marie.

- Ça s'est passé... -



1 et 2 - Les visites patrimoniales de l'été, qu'elles soient à pied ou en calèche, ont attiré 428 participants.

3 - Cet été, des «afterwork» ont été organisés dans la rue Barthou : l'occasion de boire un verre ou manger un morceau en écoutant de la musique après une journée de travail !

4 - Le Marché des Producteurs de Pays est un moment toujours très attendu des Quartiers d'été.

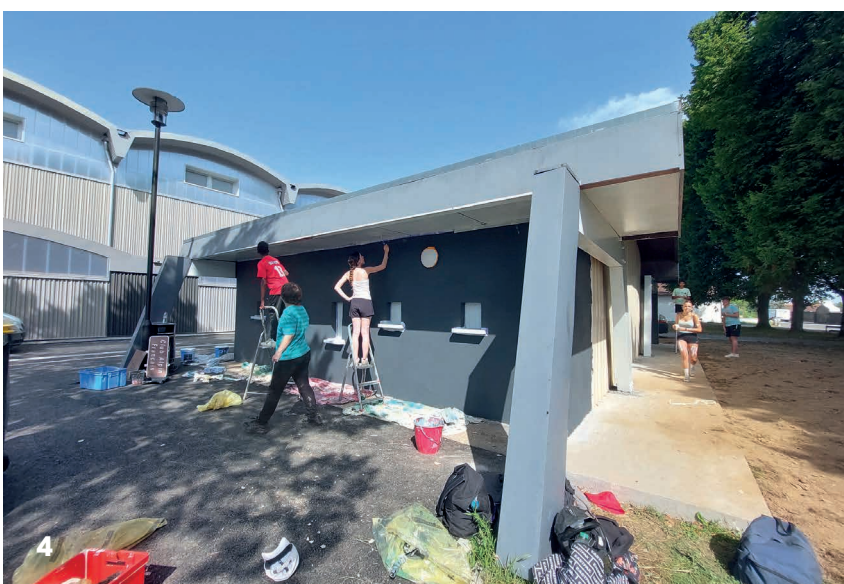
— ... à Oloron Sainte-Marie —



5 et 6 - Les Quartiers d'été, ce sont avant tout de gros concerts ! Après le bal du 14 juillet (photo 5), ce fut au tour de Carmen Maria Vega (photo 6) de lancer la saison, suivie de Sandra Nkaké et des Che Sudaka. Un bel été musical à Oloron !

7 - Enfin, Oloron ouvre ses sites patrimoniaux gratuitement au public tous les étés. La Tour de Grède (ici en photo), la Maison du Patrimoine et l'ancienne cathédrale de Sainte-Marie ont accueilli 4551 visiteurs du 1^{er} juillet au 31 août.

- Ça s'est passé... -



1 2 et 3 - Orlon Sport Culture Vacances a bouclé une édition 2024 forte de trois moments à destination des jeunes : le programme traditionnel d'activité, les "mercredis de la jeunesse" et les découvertes multisports la semaine avant la rentrée. Un succès ! La preuve ici en images avec l'animation rue Louis Barthou, la rando en montagne et la visite de la caserne.

4 - Les ateliers jeunes ont permis à des jeunes du territoire de rénover plusieurs lieux en ville, comme ici la buvette de la salle Palas.

5 - Orlon a vécu une très belle édition de sa fête des associations le 14 septembre, avec 120 associations présentes sous le soleil.

- ... à Oloron Sainte-Marie -



5 - En juillet, la municipalité a récompensé plus de 30 sportives et sportifs qui ont rapporté à Oloron une moisson de médailles l'an dernier, lors d'exploits tant individuels que collectifs.

7 - Le 17 septembre, au-dessus du gave noirci par les déblaiements en cours en haute vallée d'Aspe, on voit bien que le belvédère est prêt.

8 - Depuis cet été, la circulation des engins à roulettes est interdite sur les revêtements sportifs du stade des Barats.

9 - Le chantier du Réseau de Chaleur, situé entre la piscine intercommunale et la Cité scolaire, avance bien.

- Démocratie participative -

Plus de 60 000 € en jeu au budget participatif 2025

Le solde de l'édition 2024, soit 10 000 €, sera exceptionnellement reporté au budget participatif 2025. En attendant, le verger de Bitète a été inauguré, et les sentiers à Légugnon, projet lauréat 2024, commencent à s'esquisser.



À vos projets pour le budget participatif 2025 ! L'appel à projets sera lancé le 4 novembre. Cette nouvelle édition sera dotée d'un budget de 60 000 € au lieu des 50 000 € habituels. L'occasion, peut-être, de contenter plus de citoyen-ne-s !

Le verger de Bitète, présenté lors de l'édition 2023, a été inauguré en début d'été. L'idée de la porteuse de projet, Martine Iñarra, était de créer un verger d'arbres et arbustes fruitiers de provenance locale afin de fournir des fruits sains, de servir de support pédagogique aux enfants mais aussi de créer un îlot de fraîcheur propice aux rencontres et animations.

14 arbres fruitiers ont été plantés : 1 châtaigner, 3 pêchers, 3 cerisiers, 3 pommiers, 1 figuier, 1 poirier, 2 amandiers.

Les enfants de l'école maternelle Prévert ont été associés au projet... et à l'inauguration bien sûr ! C'est à eux notamment que l'on doit les panneaux d'identification des arbres fruitiers.



Tél : 05 59 39 64 53

www.jds-services.fr

7 AVENUE CHARLES PEYROU
OLORON-SAINTE-MARIE, 64400

DÉCHETTERIE PROFESSIONNELLE

LOCATION DE BENNES DE CHANTIER

DESTRUCTION D'ARCHIVES CONFIDENTIELLES

COLLECTE DE DÉCHETS SPÉCIAUX :

AMIANTE LIÉE, PNEU VL/PL...

OUVERTE AUX PARTICULIERS

- Démocratie participative -



COMITÉS DE QUARTIERS :

100 réunions au compteur !

Fin juin, à l'occasion de la 100^{ème} réunion, organisée au quartier Sainte-Croix, un verre de l'amitié a été partagé.

Ce fut l'occasion de convier l'ensemble des membres des comités de quartiers à la place St-Pierre au quartier Ste-Croix et de partager un moment convivial pour les remercier de leur fidèle participation aux rendez-vous réguliers dans les quartiers.

Ils participent activement à l'amélioration de leur vie de quartier en proposant des aménagements, des projets ou en attirant l'attention des services municipaux et des élu-e-s sur les petits tracas du quotidien.

Les photos des réalisations ont été exposées.

La ville compte 9 comités de quartiers, dont 3 créés en 2020 : Notre-Dame, Sainte-Marie, Sainte-Croix, Soeix-Bager, Saint-Pée, Centre-ville, Pondeilh, Légugnon et le Faget.



**TRAVAUX PUBLICS ET PRIVÉS
TERRASSEMENTS
ASSAINISSEMENT – EAU POTABLE
SOLS SPORTIFS ET INDUSTRIELS**

Eurovia Aquitaine – Agence Béarn

Orin – 64400 Oloron Sainte-Marie
Tel. 05 59 88 00 70 – Fax : 05.59.88.05.75

Cordonnerie Clés

Lys

4 rue Justice
64400 Oloron-S^m-Marie
05 59 39 88 13
06 32 66 04 84

cordonnerielys@hotmail.fr
[Cordonnerie-Clés-LYS](https://www.facebook.com/Cordonnerie-Clés-LYS)
[bernardlys](https://www.instagram.com/bernardlys)



Reproduction de clés et coques pour voiture
Ouverture fine de véhicule toutes clés perdues
Programmation de clés centralisées



Clés minute, clés à points, à vagues, brevetées...



Télécommandes, badges de portail, garage
entrée d'immeuble...



Fabrication minute de tampons encreurs



Gravure, médailles d'animaux, signalétique...



Coupes et trophées pour le sport

lundi 14h-19h
mardi au samedi
8h30-12h / 14h-19h
PARKING



Bienvenue à Sarah



Sarah Schoenacker est votre nouvelle agente d'accueil et assistante administrative au CCAS. Elle vous accueille à temps partiel dans nos locaux, sur le côté de l'Hôtel de Ville.



Une Semaine Bleue qui se prolonge

Cette année, la semaine dédiée aux personnes âgées se prolonge jusqu'en novembre avec des initiations à la tablette. Profitez-en !

Ce cycle de 6 séances d'initiation à la tablette est organisé du 4 novembre au 6 décembre, chaque lundi de 15h à 17h. Inscrivez-vous gratuitement au CCAS au 05 59 39 86 42.

Attention aux arnaques !

Les seniors sont une proie pour les arnaqueurs : ils sont en règle générale plus vulnérables et plus isolé-e-s. Comment réagir ?

→ DÉMARCHAGE À DOMICILE

Verrouillez votre porte même quand vous êtes chez vous.
Si vous faites entrer une personne, suivez-la dans tous ses déplacements.
Ne signez aucun document qui ne semble pas clair.
Ne versez aucune avance.

→ DÉMARCHAGE TÉLÉPHONIQUE

Ne divulguez pas vos coordonnées bancaires.
Ne rappelez pas le n° de téléphone indiqué par votre interlocuteur.
Ne donnez aucune information personnelle.
Au moindre doute, coupez court à la conversation.

→ VOL AUX DISTRIBUTEURS DE BILLETS

De préférence, retirez votre argent au guichet.
Ne laissez pas votre code secret près de votre carte bancaire.
Au distributeur, méfiez-vous des personnes qui veulent vous aider.
Tenez fermement votre carte et rangez rapidement vos billets.

Dans le cadre de la Semaine Bleue, la Gendarmerie anime un atelier de sensibilisation lundi 14 octobre à partir de 14h30 en salle Barthou.

Mieux repérer les victimes d'inceste

À la demande du CCAS, la directrice de l'APAVIM (Association d'aide aux victimes) va animer, courant octobre, une séance de sensibilisation à la thématique de l'inceste en direction des professionnel-le-s partenaires travaillant dans le domaine de la petite enfance.

Le but est de les aider à déceler d'éventuelles situations problématiques et savoir comment réagir et orienter.

Du slam avec Kalune : un projet artistique et social

Dans le cadre des Quartiers d'été organisés par le service Culture (voir notre retour en images p. 4 et 5), et pour la seconde année en partenariat avec le CCAS, des ateliers créatifs ont été proposés. Cette année, ce sont des ateliers d'écriture qui ont été animés par Kalune. Les écrits d'Henri, Roseline, Boris, Damien, Ousseini, ont été mis en musique par l'artiste. Certain-e-s d'entre eux/elles sont monté-e-s sur scène le 16 août pour présenter leur texte au public. Un beau moment !

Le refrain :

Chantons tous ensemble quand le monde est gris
Retrouvons confiance et plaisir en la vie
Saurons-nous s'entraider pour rester unis
Un instant se réveiller, sauver la vie
La vida es mejor vivirla asi
Fami Nanga Boso Kende Wapi
Dounia Taigne ye gleya asso iwily
Ozokisi Motena Nanga mingi
Et si l'enfer est sur terre, si près d'ici
Comment faire quand on préfère le paradis ?
La violence et puis la guerre nous ont tout pris
Sokoboi Ngai Nakende Koapi



Anne SAOUTER
Adjointe à la cohésion sociale

« N'hésitez pas à pousser la porte du CCAS. Pour vous inscrire à une animation, connaître les aides existantes, déposer un dossier HLM, établir une carte Loisirs, trouver une aide pour certaines démarches administratives, prendre un rdv avec le défenseur des droits... Vous y trouverez toujours un sourire, une écoute bienveillante, des réponses les mieux adaptées possibles grâce à une équipe de professionnelles complémentaires. ».



Les bals ont repris !

La saison des bals a repris depuis le 28 septembre avec le bal de la Semaine Bleue. À noter que désormais, l'entrée coûte 10 € et inclut toujours une pâtisserie. Les bals recueillent toujours le même succès avec une centaine de danseuses et danseurs à chaque édition.

Prochaines dates :

- 19 octobre : Bal des Amarantes animé par Ritournelle
- 16 novembre : Bal des Asters animé par les Bourlingueurs
- 7 décembre : Bal de l'Hiver animé par Festival Musette

Noël : les colis remplacés par une action ciblée

Depuis quelques années, l'offre des colis solidaires ne rencontre plus le même succès. Cette proposition n'étant plus à la hauteur des enjeux, elle sera remplacée par une action plus ciblée.

À noter : les colis qui n'étaient pas récupérés étaient donnés à d'autres personnes dans le besoin. Pas de gaspillage !

- Revitalisation -



Le belvédère est ouvert !

Le belvédère de la rue Louis Barthou a ouvert au public début août. Avec une consigne provisoire : ne pas marcher sur les pelouses, le temps qu'elles s'enracinent. Dorénavant, tous les espaces sont ouverts à la déambulation ! Le chantier a repris début septembre, pour finaliser le dallage de la rue et quelques finitions. En attendant une inauguration officielle de ce vaste chantier qui comprend la rue de Révol, la rue Barthou et le belvédère !

Le belvédère offre un magnifique balcon sur le gave d'Aspe...





Au cœur des travaux de déploiement du Réseau de Chaleur

Charlotte Lefèvre, responsable transition énergétique et Virginie Arruebo, guide-conférencière, ont animé un atelier-découverte du Réseau de Chaleur dans le cadre des Journées du Patrimoine.

Les travaux d'aménagement du Réseau de Chaleur vont durer plusieurs mois. Ils se déroulent simultanément sur le site de la future chaufferie biomasse, derrière la Cité scolaire, et dans les différentes rues concernées par le passage du réseau qui compte trois antennes.

Sur l'antenne principale entre la chaufferie et la rue des Oustalots est déployée une technologie peu courante : le TWIN, en d'autres termes les tubes aciers aller et retour se trouvent dans une seule gaine pré-isolée. L'objectif de cette solution est de limiter les pertes de chaleur. L'installation de ces

barres de 12 m engendre quelques difficultés de mise en œuvre, mais le défi est relevé par les équipes !

- Fournitures des tubes : AXIOM
- TUBES, VRD Réseau : CASTILLON
- TP, Pose des tubes : SCR et Soudures construction réseau.

Une fontaine au Parc Pommé

Il y a quelques mois, l'équipe des maçons des services techniques municipaux a créé de toutes pièces cette fontaine en pierres de taille, en haut du Parc Pommé. L'idéal pour se désaltérer et se rafraîchir comme ce fut le cas mi-août lors des animations organisées par le comité de quartier et la Ville.





Premières phases du chantier : désamiantage et démolition

Tiers-lieu en centre-ville : le chantier a débuté !

Travaux de couverture, menuiseries, cloisons, revêtements de sols, peinture, ascenseur, électricité, plomberie, photovoltaïque, etc. : une vingtaine d'artisans vont se relayer pour ouvrir La Friche en septembre 2025.

Laboratoire de concertation citoyenne, genèse d'une future gouvernance partagée ou encore expérimentation d'écorçage collectif de troncs d'arbres locaux : depuis plusieurs mois, le projet de rénovation de la Friche occupe régulièrement l'actualité oloronaise. Jusqu'à présent, les ouvriers n'avaient pas encore massivement investi les lieux : depuis septembre, la phase opérationnelle du chantier est lancée.



Rappel : On pourra y faire quoi ?

La concertation des habitant-e-s et des socioprofessionnel-le-s a permis de dessiner des espaces qui permettront de : se restaurer, se cultiver, pratiquer des activités sportives, écouter, danser, jouer de la musique, fabriquer, construire, apprendre, se former et travailler, se détendre et se divertir, jouer entre petits et grands, soigner et prendre soin de soi, partager, se retrouver.



Vous aimez le projet ?
Restez informés !

- La Friche -



Une opération à 3 739 489 € :

- Charge Foncière : 507 331 €
- AMO : 196 367 €
- Travaux bâtiment - VRD : 2 663 781 €
- Honoraires techniques : 333 010 €
- Matériels : 39 000 €

Tous les montants sont exprimés en HT

Subventions :

- État : 850 000 €
- Région : 400 000 €
- Feder : 180 000 €
- CD64 : non notifié
- EPFL Pau Béarn-Pyrénées : 64 423 €
- Agence de l'eau : en attente

« Ce type de chantier est une première pour notre entreprise »

« Ce chantier représente une forte dimension symbolique pour l'entreprise BORDATTO implantée sur Oloron depuis plusieurs générations ainsi que pour le territoire Oloronais. Après les travaux de la salle Palas et du belvédère, nous sommes fiers que notre entreprise soit retenue afin de contribuer au projet de réhabilitation de la Friche.

Il s'agit d'un projet novateur, dans le respect des normes environnementales avec un patio intérieur végétalisé, un toit en toile tendue et une structure composée de bois, d'aciers et de maçonnerie.

Ce chantier demande une technicité particulière dans la mesure où tous les matériaux seront visibles alors que d'habitude ils sont masqués par des enduits ou autres.

Le tout étant apparent, cela exige des compétences de savoir-faire, du soin de montage, de bon choix de matériaux, que les salariés de l'entreprise BORDATTO maîtrisent parfaitement.

Nous serons sur site durant un an, le chantier sera partagé en trois zones pour un bon enchaînement des tâches afin de respecter le planning des travaux.

Ce projet tombe à la bonne période, nous allons débiter l'hiver avec un chantier à l'abri, et ce n'est pas négligeable pour nos salariés.

Le projet tel qu'il est représenté sur les maquettes donne un bel espoir sur le rendu final de ce bâtiment qui était à l'abandon au cœur de ville depuis plusieurs années. »

Christian Bordatto

Co-gérant de l'entreprise de maçonnerie Bordatto



➔ INFO TRAVAUX

Dans le cadre des travaux de réaménagement de la Friche, la circulation dans la rue de Rocgrand, au droit du bâtiment de la Friche, est coupée. La rue de Rocgrand reste accessible aux riverains, à double sens, de part et d'autre de la zone de chantier. L'accès à l'entreprise Richardson et aux locaux d'Estivade est possible via la rue du Gouverneur Général Bordes (France Travail).

Le stationnement est également interdit sur le parvis de la Friche, côté avenue Sadi Carnot.

L'entreprise Bordatto compte 40 salariés dont 6 à 8 seront sur le chantier de la Friche.

Du photovoltaïque pour baisser la facture de la mairie

La toiture en mauvais état, côté Est de l'Hôtel de Ville est en train d'être rénovée, l'occasion d'y apposer des panneaux photovoltaïques.

La production totale annuelle attendue de ces panneaux est de 20 MWh et la puissance crête de 20 kWc. Des études et un renforcement de la charpente ont été nécessaires au préalable et sont financés dans l'enveloppe globale de 148 000 € TTC. Le chantier a reçu le soutien financier de l'Etat via la DETR et le Fonds Vert. Le dossier a reçu l'aval de l'Architecte des Bâtiments de France ; il s'agit d'un pan de toiture à l'abri des regards.

20% des besoins en électricité du bâtiment

100% en autoconsommation

7 tonnes équivalent CO2 évités/an

148 000 € TTC



→ **Décret tertiaire, qu'es aquò ?**

Le décret n°2019-771 dit « décret tertiaire » instaure l'obligation pour les propriétaires de bâtiments tertiaires de grande taille de réduire progressivement leur consommation énergétique. Premier objectif : - 40% en 2030.

→ **Quelles entreprises ?**

ARLA : désamiantage
BCA zinguerie : reprise de charpente et de couverture
Eurelec : panneaux photovoltaïques
ANCO : SPS et bureau de contrôle
TECSOL : assistance à maîtrise d'ouvrage

UN COUP DE NEUF DANS LE HALL !

Le grand hall de l'Hôtel de Ville va être rénové ! L'opération a été inscrite au budget pour un montant de 65 000 €. Elle comprend : la réfection des sols, murs et plafonds des deux escaliers monumentaux et du hall de l'étage et l'adaptation du palier afin de créer un espace d'exposition. Ces travaux apporteront de la modernité et de la lumière.

Stade :

un nouvel éclairage pour deux terrains de rugby

La plaine des sports compte 10 terrains de football et de rugby, dont deux ne sont pas éclairés. Sur les huit restants, l'éclairage avait déjà été remplacé sur le terrain d'Honneur de foot. Depuis début septembre, c'est au tour de deux terrains de rugby. La pose de Leds se poursuivra en 2025. Ce

nouvel éclairage moins consommateur d'énergie est plus confortable car instantané. Il est conforme aux préconisations des fédérations de football et de rugby.

Les travaux ont été réalisés par Cegelec et ont coûté, avec les études, 72 000 €.

→ Le saviez-vous ?

L'électricité est le plus gros poste de consommation des équipements sportifs. La facture du compteur électrique du stade de St-Pée qui alimente, outre les terrains, les courts de tennis et l'ancien ALSH, était de 90 000 € en 2023.

Même si les Leds sont moins consommatrices en énergie, merci aux sportifs de continuer à jouer le jeu en éteignant dès que les terrains sont inutilisés ! N'oubliez pas : l'énergie la moins chère est celle que l'on n'utilise pas...



DU CONFORT POUR L'EVS

À l'automne, l'Espace de Vie Sociale situé à Sègues va connaître une 3^{ème} phase de remplacement de ses menuiseries. Après les salles de danse et la grande salle du milieu, c'est au tour de toutes les salles de réunion côté cour. Portes et fenêtres seront remplacées par l'entreprise oloronaise Lahargue pour un montant de 47 000 € TTC.

LES +

Des économies sur la facture

Un meilleur confort thermique

*Récupération fer & métaux
Ventes fer neuf & tôles*

Ets PERISSER & Fils

Route de Bayonne - 64400 Oloron Sainte-Marie

Tél : 05 59 39 28 68 - secretariat.perisser@orange.fr

**La population est invitée à découvrir,
visiter et s'initier aux sports présents à la salle Palas
le samedi 26 octobre de 10h à 16h30.**





SALLE PALAS : une rénovation réussie

Quatre ans après la décision de fermeture de la salle suite à la constatation d'un défaut de structure, Oloron s'apprête à fêter la réouverture de cette salle emblématique qui a vu passer des matchs d'anthologie ou encore des concerts et des fêtes, et qui reste dans les mémoires de nombreux/euses Oloronais-es qui y ont vécu de mémorables moments dans le sport scolaire ou associatif.



Patrick NAVARRO
Conseiller municipal délégué
aux sports

« Nous éprouvons une grande satisfaction à livrer cette nouvelle salle Palas, plus moderne, mieux chauffée, plus fonctionnelle, à nos associations sportives qui le méritent tant. Elle a été conçue de façon à proposer 4 espaces : la grande salle avec les gradins, la salle polyvalente, la salle multi-activités sur le devant et la salle de réunion. Ces espaces sont indépendants ; les sanitaires ont été doublés dans cet objectif. D'autres améliorations ont été apportées : que du bon pour nos associations ! ».



Jean CONTOU-CARRERE
Adjoint aux services
techniques

« Quand nous avons été confrontés à ce grave défaut de structure de la salle Palas à notre arrivée en 2020, nous avons souhaité transformer cette contrainte en opportunité pour rénover et repenser cette salle emblématique d'Oloron. Merci aux professionnels, parmi lesquels bon nombre d'entreprises oloronaises, et au cabinet d'architecte, de nous avoir aidés à relever ce défi. Merci également aux services techniques municipaux qui sont intervenus à différents stades du chantier. ».

Une réhabilitation totale

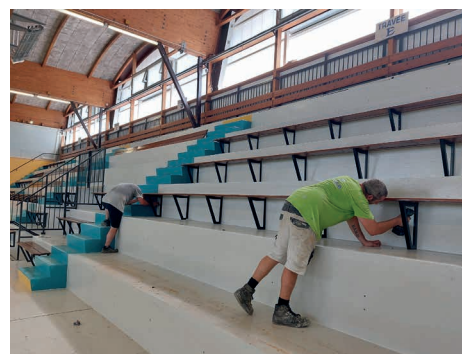
Rappel : en 2020, un diagnostic structurel avait mis en évidence des défauts de structure sur la charpente en bois de la salle Palas, assez importants pour fermer le complexe sportif au public.

En plus de la réparation de la toiture, la municipalité a choisi de réhabiliter la salle avec un réagencement et une extension de l'intérieur du bâtiment, dans le but d'améliorer le service rendu à l'utilisateur.

Ce fut le démarrage d'un projet à 3,4 M€ TTC pour donner un coup de neuf à la salle Palas, sur plusieurs exercices budgétaires.

L'investissement a débuté sur le budget 2021 avec 500 000 € TTC pour renforcer et sécuriser la charpente.

En octobre 2023, la rénovation et l'extension de la salle ainsi que la réfection de la façade ont débuté pour une somme de 2,8 M€ TTC.



La salle Palas s'est offert un lifting pour ses 50 ans qu'elle fêtera prochainement. Cet ancien COSEC peut ainsi repartir pour quelques décennies de bons et loyaux services.

Dans un contexte délicat de hausse des prix et des taux d'intérêts, le budget a été tenu.

LE CHANTIER A BÉNÉFICIÉ DE SUBVENTIONS :

ÉTAT :

- **DSIL 1^{ère} tranche : 434 120 €**

(dotation de soutien à l'équipement local)

- **DSIL 2^{ème} tranche : 364 070 €**

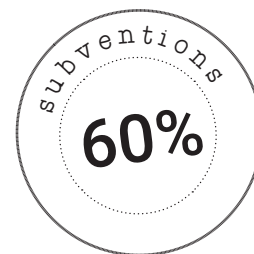
- **DETR sol : 18 000 €**

(dotation d'équipement des territoires ruraux)

- **Agence Nationale du Sport : 180 000 €**

REGION : 500 000 €

DÉPARTEMENT : 207 567 €



- Dossier -



Sous la responsabilité de Sonia LEES, le service des sports compte 4 agents d'entretien, d'accueil et de surveillance des équipements sportifs : Martine (absente sur la photo) et Marcel BAYAUTET (à gauche) qui s'occupent de la salle Scohy, Philippe ETCHEGORRY (3^{ème} en partant de la gauche) dont les missions s'étendent sur les différentes salles sportives ; et Djamel BENAMMAR (à droite) qui vient de rejoindre l'équipe pour s'occuper de la salle Palas.

Zoom sur le service des sports

Rattaché au Pôle DVCI (Direction Vie de la Cité), le service des sports co-organise, planifie et gère les équipements sportifs, les dispositifs et les événementiels concernant le sport. Et ce, dans une commune reconnue comme étant une place forte dans le milieu sportif et qui détient des labels dédiés : "Commune sport pour tous" et "Ville active et sportive".



À 54 ans, Djamel BENAMMAR est agent d'accueil, de surveillance et d'entretien de la salle Palas. Il amène sa solide expérience dans le social comme éducateur technique, dans les métiers manuels, et dans le sport comme joueur et éducateur de rugby dans la vallée de Josbaig où il vit. Pour lui, ce poste lui permet de garder le lien direct avec le public tout en l'éloignant du monde social qui l'occupait à 100%.

SES MISSIONS :

- Mise à disposition des équipements et installations pour les clubs, les scolaires, les associations, le grand public, etc. (entretien, accueil, surveillance)
- Organisation et soutien des grands événements sportifs
- Mise à disposition des minibus
- Accompagnement des associations
- Participation à la politique publique de sport-santé



La salle polyvalente, avec son revêtement « bleu piscine », est dédiée particulièrement à la pratique de l'escrime mais sert aussi à d'autres disciplines comme on le constate sur cette photo.

Ce sont eux qui en parlent le mieux !

La salle Palas accueille de nombreuses associations, parmi lesquelles le HBCO, la Gym volontaire et le club d'escrime. Nous leur avons demandé leur avis sur la salle rénovée.

Jean-Paul MAAS,
président du club
d'escrime

« Nous constatons de petits détails à résoudre comme les kits aériens à poser, mais le plus gros est déjà fait. Cette nouvelle salle nous convient très bien. Au niveau des vestiaires aussi, c'est génial. Après 4 ans logés dans La Grange, ça nous change la vie et c'est parfait ! ».

Albert GARCIA, président de la Gym
Volontaire

« On attendait cette rentrée avec grande impatience et ça s'est super bien passé. Bidos nous avait aimablement accueillis depuis 4 ans, heureusement, mais de retrouver une salle chauffée est pour nous une bouffée d'oxygène. Et certains adhérents sont également revenus pour des raisons de proximité : la salle Palas est une salle mythique que tout le monde connaît ! La salle est magnifique et on y va avec beaucoup de plaisir. Il reste encore à peaufiner de petits détails, comme d'ajouter une horloge. Mais globalement, quand on a connu la salle Palas avec l'isolation défaillante et le chauffage bruyant, cette rénovation est vraiment une réussite. On ne s'attendait pas à ça ! »

Régine HANDY, présidente du HBCO

« Cette rénovation est au top ! Notre club est vraiment enchanté. Comme je l'ai dit récemment lors de notre AG, et d'ailleurs nous avons attendu la réouverture de la salle pour tenir cette réunion, on va pouvoir écrire une autre histoire de notre club qui va fêter ses 50 ans en 2025. Toutes les équipes sont rentrées et toutes sont contentes. C'est important pour nous de profiter de notre espace de vie, du foyer où les jeunes peuvent se retrouver, de ces espaces pour nous réunir et élaborer de nouveaux projets. Nous remercions tous les services techniques et toutes les entreprises qui ont travaillé et ont tenu les délais. ».

- Dossier -



LE GUICHET UNIQUE À L'ÉCOUTE DES ASSOCIATIONS

En mairie, le Guichet unique, tenu par Odile et Romain, est l'interlocuteur privilégié des associations qu'il accompagne dans l'organisation des manifestations et la mise en œuvre des projets et activités. Il gère aussi l'occupation et la réservation des salles sportives et communales.

LES DIFFÉRENTS ESPACES DE LA SALLE PALAS

En amont de la réouverture, un travail a été mené avec les associations pour caler le planning d'utilisation des salles en fonction des besoins existants et nouveaux. Les demandes de réservation doivent être adressées au guichet unique (dvci@oloron-ste-marie.fr / 05 59 39 99 99).

SALLE N°1

Scolaires en journée, HBCO et Fous du volant en soirée, HBCO le week-end. 794 places en gradins + 18 places pour personnes souffrant de handicap.

Chauffage dans les gradins, sonorisation, infirmerie, vestiaires joueurs et arbitres, locaux de stockage.

Occupée de 8h à 22h

À noter qu'en plus du club-house (avec salle de réception, bureau, sanitaire indépendant, etc.) situé dans le bâtiment principal, le HBCO dispose aussi de la buvette extérieure avec cuisine, ouverte aussi à d'autres associations.

À savoir : Les sols sportifs ont été labellisés par les fédérations.

SALLE POLYVALENTE

7 associations ou structures en semaine (tennis de table, patinage, Gym volontaire, escrime, France horizon, Adapei, Comité sport adapté, Léo Lagrange) + lotos et compétitions le week-end.

Sonorisation et ventilation, pistes aériennes et local pour l'escrime, vestiaires indépendants et accès abrité vers le garage.

Occupée de 9h30 à 21h

SALLE MULTI-ACTIVITÉS

Activités douces : Léo Lagrange, Bogi, hôpital, Siel Bleu, Adapei, Génération danse, Gym volontaire, IME de l'Espoir. Chauffage et sonorisation.

SALLE DE RÉUNION

Réunions de services, assemblées générales, séances vidéo, etc. Sonorisation et vidéo projecteur. Disponible à toute heure, selon disponibilité. À réserver auprès d'Odile au Guichet unique.



ENTREPRISE **LAHARGUE**

Menuiseries ALU.PVC.BOIS

VOLETS, FENÊTRES, GOUTTIÈRES
PORTAILS & CLÔTURES
PERGOLAS BIOCLIMATIQUES
STORES & MOUSTIQUAIRES
DÉCAPAGE & AÉROGOMMAGE

NOUVEAU SERVICE : POSE DE COUVERTINES ALUMINIUM



Boulevard Aragon - 64400 Oloron Sainte-Marie
Tél : 05 59 39 52 95

Incontournables 24H du Mur !

Depuis 2004, les 24H du Mur attirent les passionné.e.s d'escalade de tous horizons, amateurs ou professionnels, pour un défi hors du commun : grimper sans relâche pendant 24 heures sur le mur impressionnant de la salle Edouard Louis.



- **UN CHALLENGE HORS NORME**

Les participant-e-s doivent cumuler un maximum de points en grimpant sur une série de voies de difficulté variée. Chaque voie réussie rapporte des points, et le classement final récompense à la fois la performance, la persévérance et la gestion de l'effort.

- **AMBIANCE ET ESPRIT DE COMMUNAUTÉ**

L'événement est avant tout une fête ! Les 24H du Mur proposent de nombreuses animations : stands de matériel d'escalade, démonstrations, concerts, diffusions de films, espace de restauration. Une occasion parfaite pour découvrir le milieu de l'escalade, échanger et passer un moment convivial en musique !

- **UNE COMPÉTITION DE HAUT NIVEAU**

Au fil des ans, les 24H du Mur ont gagné en renommée et attirent désormais certains des meilleur-e-s grimpeurs/euses du monde, ce qui en fait une compétition de haut niveau tout en restant accessible à tous. Avec l'entrée gratuite, les spectateurs/trices peuvent profiter du spectacle des athlètes qui repoussent leurs limites sur des voies spectaculaires.

- **UN ÉVÉNEMENT ÉCO-RESPONSABLE**

L'organisation met un point d'honneur à réduire l'empreinte écologique de l'événement : utilisation de matériaux recyclables, promotion du covoiturage, sensibilisation à la préservation de l'environnement naturel.

LE PROGRAMME

Samedi 19 octobre

- Début des qualifications 9h
- Challenge de Bloc La sportiva 17h
- Fanfare de l'Ours suivie d'un concert de « A la bonheur » dès 19h

Dimanche 20 octobre

- Fin des qualifications 10h
- Finale amateur 12h30
- Film « Andrea » de Nina Caprez 14h
- Finales professionnelles 16h



OLORON TERRE D'ARTISTES, GRÂCE À LA GALERIE RÉVOL

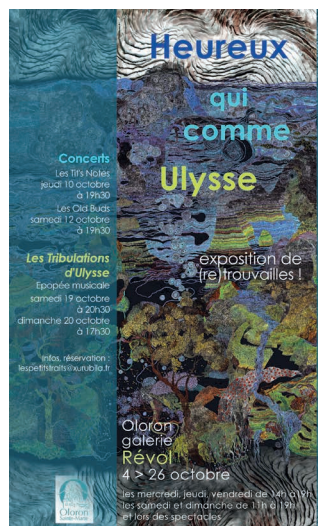
Cette année, elle est ouverte en continu depuis le printemps ! Si vous ne connaissez pas encore la Galerie Révol, c'est l'occasion de la visiter : une belle exposition y est actuellement présentée.

La Galerie Révol accueille les artistes en cœur de ville, dans ses 118 m² situés dans la rue Révol récemment réhabilitée.

Outre sa belle salle d'exposition, la Galerie dispose aussi d'une cour intérieure où les artistes peuvent organiser des rencontres ou des buffets.

La Galerie Révol est ouverte toute l'année sur demande. C'est surtout à la belle saison qu'elle est demandée. L'été, les expositions sont sélectionnées par une commission dédiée et intégrées au programme des Quartiers d'été et bénéficient donc de la communication d'ampleur réalisée dans ce cadre.

L'été dernier, au lieu d'accueillir quatre artistes sur des périodes de 15 jours, le service Culture a ouvert ses portes trois fois à des binomes de jeunes artistes sur des périodes de 20 jours. Un pari gagnant puisque le public était ravi de ces moments culturels !



Cet automne, ne manquez pas l'exposition : Petits Traits du 4 au 26 octobre

➔ Vous souhaitez être informé(e) de chaque exposition ? Rdv sur la page d'accueil du site officiel de la Ville www.oloron-ste-marie.fr pour vous inscrire à notre infolettre "Vernissages".

➔ Artistes, associations, vous souhaitez utiliser la Galerie Révol pour votre expo ? Elle peut accueillir 100 personnes. Renseignez-vous en mairie au Guichet Unique : associations@oloron-ste-marie.fr

LES NOUVEAUTÉS DE LA RENTRÉE

La rentrée scolaire à Oloron Sainte-Marie s'est effectuée avec des effectifs en légère augmentation.

D'importants travaux ont été effectués dans les écoles pendant l'été. La pose d'un carrelage facilite l'entretien du réfectoire à Xavier Navarrot. Le remplacement de menuiseries et de l'éclairage (ampoules Led) dans plusieurs classes à Saint-Cricq élémentaire diminue les factures énergétiques. Ces dernières le seront encore davantage lorsque le raccordement au Réseau de Chaleur Urbain sera effectif à la rentrée 2025.

Par ailleurs, nombre de travaux de maintenance ont été réalisés par les agents communaux, en collaboration également avec certains ateliers jeunes : peinture, réparation de sanitaires, entretien des préaux et cours de récréation, sécurisation, embellissement, etc.

Le budget global annuel dédié aux écoles, incluant celui du service Éducation, les travaux et les aides sociales, se monte à 1,9 M€.

Quant au nombre de professeur-e-s enseignant dans les écoles, la Municipalité reste en constante

concertation avec l'Éducation Nationale, notamment à propos du poste supprimé à Saint-Cricq élémentaire.

Enfin, sur demande de l'Éducation Nationale, la Ville a répondu aux ajustements de rentrée, en stabilisant le réseau internet dans les écoles, en aménageant un bureau d'accueil pour la psychologue scolaire de retour à l'école Pondeilh, ainsi que pour le RASED à St-Cricq.

LES ÉCOLES PUBLIQUES ACCUEILLENT DEUX APPRENTIES



Juliette Barreiros-Goncalves à l'école Navarrot et Mathylde Crampe (au centre) à l'école Pondeilh.

Bravo aussi à Aliénor (à gauche) qui fut notre 1^{ère} apprentie et qui vient d'obtenir son CAP Accompagnant Éducatif Petite Enfance avec mention « bien » !

Comment se déroule votre début d'apprentissage dans nos écoles ?

Juliette : « Mon début d'apprentissage se passe très bien. Je me suis bien intégrée à l'équipe. Mon travail est diversifié, j'apprends tous les jours ! ».

Mathylde : « Mon début d'apprentissage s'est très bien passé, j'apprends de nouvelles choses. L'équipe m'a très bien accueillie et je me suis très bien intégrée. »

Quelles perspectives professionnelles envisagez-vous à son terme ?

J. : « Je souhaite passer le concours d'ATSEM. ».

M. : « Je souhaite continuer ma carrière dans la petite enfance, en évoluant dans ce métier. ».

Huit jeunes ont financé leur voyage à Londres

Ce projet va enfin se concrétiser après deux ans de préparation. C'est aussi une belle histoire d'inclusion.

Maëlys, Pauline, Théo, Clarisse, Faustine, Manon, Damien et Camille partent du 21 au 24 octobre pour la capitale britannique. Au programme : une journée aux studios Harry Potter et une journée de visite de la City.

Ce projet dépasse l'ordinaire. Les participant-e-s ont entre 12 et 16 ans et préparent leur voyage depuis deux ans, grâce à des recherches de soutien et des actions d'autofinancement (vente de pâtisseries, etc.). Ils/elles seront accompagné-e-s par des adultes référent-e-s.

Le projet est culturel et inclusif car il rassemble des jeunes du centre de loisirs Léo Lagrange et des jeunes en situation de handicap du Sessad Martouré. « C'est un très beau projet pour nos trois jeunes, très bien accueillis par les jeunes de Léo Lagrange, résume Sandra Benoît, leur éducatrice au Sessad. Un projet marqué par le dépassement de soi car ils ont dû le présenter à l'oral devant la Caf de Pau. C'est d'ailleurs en obtenant leur aide financière qu'ils ont réalisé que c'était possible ! C'était un beau moment de fierté. »

Le projet a également reçu le soutien financier de « projet jeunes 64 », du Département, et de la MSA, comme le souligne Jean-Baptiste Asso, animateur à Léo Lagrange.

La ville a soutenu les jeunes en les faisant participer à des ateliers jeunes et le CMJ les a sollicité-e-s pour assurer la buvette (sans alcool) de la journée du vivre-ensemble le 10 juillet au Jardin Public.

Tout l'entourage des jeunes a également agi pour rendre ce projet réalisable, les parents notamment et même le patron de la jeune apprentie du Sessad en lui permettant de s'absenter pour le voyage.

Pour le Sessad Martouré, l'essentiel est d'avoir réussi le pari de l'inclusion : les jeunes ont réalisé leur immersion dans cet environnement nouveau, hors du circuit scolaire, et vont continuer à fréquenter le centre de loisirs.

Le Conseil Municipal des Jeunes attend ses nouvelles recrues !

Le CMJ lance sa campagne de recrutement. Il compte actuellement 8 membres et attend d'autres jeunes entre 11 et 17 ans pour faire bouger la ville !

Le CMJ est une instance qui permet de mieux appréhender la vie citoyenne. Mais c'est aussi une occasion de rencontrer d'autres jeunes du territoire et de mener à bien des projets pour et avec les jeunes !

C'est ce qu'a fait le CMJ cette année en organisant le premier des "Mercredis jeunesses" de l'été. Les jeunes souhaitaient développer deux idées fortes : le sport - en cette année olympique - et la cuisine du monde dans la convivialité. Ils et elles ont donc monté cette « Fête paralympique et gourmande », avec 6 stands et des foodtrucks.

Les stands ont permis au public - environ 60 personnes, familles du grand public et établissements spécialisés - de découvrir des disciplines paralympiques. Ils ont été organisés avec l'aide du Comité départemental handisport et de la Maison Sport Santé, et ont été tenus par des jeunes du CMJ et des animateurs/trices professionnels-le-s.

À noter que la buvette était tenue par les jeunes du projet "Londres".

Pour cette nouvelle année, le CMJ poursuit deux objectifs principaux : participer à une rencontre nationale de l'ANACEJ (Association Nationale des Conseils d'Enfants et de Jeunes) et préparer une délibération pour le Conseil Municipal.



Eth CMJ que demora recrutas navèras !

Entath CMJ qu'ei era temporada de recrutar. Ath dia de uei, aqueste, qui compta 8 conselhèrs, que voleré d'autes joens de 11 dinc a 17 ans entà amuishar ua cara joena dera vila !

Eth CMJ qu'ei ua instància qui permet de mei plan apressà's dera vita ciutadana. Mes qu'ei tanben eth parat de's trobar dab d'autes joens deth territòri i de gavidar projectes entaths joens i dab eths !

Atau que he augan eth CMJ quan organizè eth prumèr deths "Mercredis jeunesses" der estiu. Eths joens que volèn hicar en davant duas ideas hòrtas : er espòrt en aquesta annada olimpica i era cosina deth monde en convivialitat. Qu'ei dab aqueth esperit qui apitèn era "Hèsta paralympica i gormanda" dab 6 taulèrs i "foodtrucks".

Eths taulèrs que permetón ath public-de cap a 60 personas, familhas deth gran public i establiments especializats - de descobrir disciplinas paralympicas. Qu'estén organizats dab er'ajuda deth Conselh departement au handisport i dera "Maison Sport Santé" ; qu'estén tienguts peths joens deth CMJ i animadors professionaus.

De notar qu'eths joens deth projecte "Londres" e tienèn er estanguet.

Tad aquesta annada qui comença, eth CMJ que persegueish dus objectius màgers : participar a ua trobada nacionau der ANACEJ i preparar ua deliberacion entath Conselh Municipau.

Traduit par l'association Transmetem

La collecte des déchets évolue les ambassadeurs du tri vous accompagnent !

Pour une meilleure qualité de service, pour maîtriser les coûts et pour relever les défis environnementaux, le Haut-Béarn poursuit son action.



En avril 2025, tout le centre d'Oloron Sainte-Marie dont l'habitat n'est pas adapté à la collecte en porte-à-porte avec des bacs individuels (verts et jaunes) sera desservi par les points d'apport volontaire.

Quels avantages à la collecte en apport volontaire ?
Pas de bacs encombrants les trottoirs ; une disponibilité 24h/24, 7jours/7 ; moins de camions en centre-ville ; plus de crainte de manquer le jour de sortie.

Les habitants des quartiers pavillonnaires d'Oloron seront collectés en alternance : une semaine le bac vert et la semaine suivante le bac jaune. Par conséquent, le bac vert ne sera collecté qu'une fois tous les quinze jours. En réduisant la fréquence de collectes des ordures ménagères, le service s'adapte au besoin et favorise le tri obligatoire des biodéchets.

Pour vous accompagner dans cette transition, à partir de janvier 2025, des ambassadeurs du tri se rendront dans tous les foyers oloronais pour :

- Vous informer et répondre à vos questions
- Distribuer les équipements nécessaires en fonction du mode de collecte
- Mettre à jour vos informations
- Identifier les situations difficiles : personnes à mobilité réduite et isolée pouvant nécessiter une aide.

Aussi, d'ici la fin de l'année, la commune d'Oloron et le Sictom vous proposeront des réunions publiques spécifiques, par quartiers.

Lieux et dates à découvrir sur le site Internet de la ville et du Sictom



Saison culturelle :
que le spectacle commence !

Marionnette, danse, cirque, musique, théâtre... un riche programme de spectacles vous attend jusqu'à juillet prochain, à l'Espace Jéliote.

De nouvelles occasions de se retrouver, en lien avec les associations

Nouveauté cette saison, l'Espace Jéliote confie son bar à plusieurs associations : une manière de prolonger la soirée du spectacle, tout en soutenant le tissu associatif du territoire. Et, aux vacances de la Toussaint, le café créatif des enfants, porté par DròLLerie et Cies, prend ses quartiers dans le hall de Jéliote pour proposer tout un programme d'animations en famille !

Au fil de la marionnette

Du 8 au 26 novembre, le temps fort est de retour pour explorer les arts de la marionnette, un champ artistique bouillonnant de créativité. Spectacles et ateliers, soirée de p'tites formes entrecoupée d'un buffet offert, partenariat avec le Luxor et la Médiathèque autour de Dracula... Régalez-vous !

Grosse ambiance avec le concert des Wackids

Le 20 décembre à 19h, la veille des vacances, venez en famille découvrir le concert des Wackids : des reprises des tubes des années 2000 avec des jouets pour instruments. Totalement déjanté... et au prix doux de 5 €.

N'oubliez pas le tarif social

En lien avec le CCAS d'Oloron, l'Espace Jéliote a mis en place en 2022 un tarif social : 5 € par place de spectacle, pour les bénéficiaires des minima sociaux et les détenteurs de la carte loisirs du CCAS.

Renseignements au : 05 59 39 86 42

Pour connaître tout le programme des spectacles et rencontres, rendez-vous sur le site jeliote.hautbearn.fr

4^{ème} saison pour le Jazz Club



La quatrième saison des Jazz Club au Centre Social La Haut est lancée. Forts du succès rencontré, ses ingrédients sont inchangés : participation libre, artistes professionnels (de la scène locale hexagonale) et surtout convivialité ! Le public peut en effet se sustenter avec la venue d'un food truck et découvrir au bar des produits du terroir. L'association Jazz à Oloron vous attend un vendredi par mois pour venir découvrir des musiques qui, d'un concert à l'autre, viennent télescoper les idées reçues sur le jazz.

Au programme de ce début de saison :

Le 18/10 : Høst (jazz/post rock)

Le 21/11 : Léo Geller 4tet (prix du public Tremplin 2023)

Le 13/12 : Legraux Tobrogoï (jazz frénétique et réjouissant)

Ne manquez pas les Fêtes de la St-Grat !

Les fêtes de la St-Grat auront lieu les vendredi 18, samedi 19 et dimanche 20 octobre. Rdv aussi le mercredi 23 octobre pour la Fête foraine, ainsi que les samedi 26 et dimanche 27 octobre pour les "Re-fêtes".

La médaille de la Ville remise à Gaston Anglade

À l'occasion des Journées du Patrimoine, Gaston Anglade a été mis à l'honneur, lui qui a tant œuvré pour la rénovation de la chapelle du Faget.

Le 22 septembre, la famille, les ami-e-s et les habitant-e-s du quartier du Faget se sont réuni-e-s, dans la confiance, pour faire une surprise à Gaston Anglade, l'un des artisans de la renaissance de la chapelle du Faget. Celle-ci était tombée dans un tel état de décrépitude qu'elle fut menacée de ruine et destruction. C'était sans compter sur des habitant-e-s passionné-e-s qui entreprirent de sécuriser et renforcer le bâtiment, ardoise par ardoise, pierre par pierre, saison après saison. Gaston Anglade est l'un d'eux. Son destin s'est retrouvé intimement lié à



celui de cette chapelle. Il a réussi à l'époque à lever des fonds auprès de grandes et prestigieuses entreprises, Air France, Hermès, Kodak etc. pour financer sa restauration. Bien qu'avançant dans l'âge, il ne perd toujours pas une occasion de la faire visiter aux amateurs de belles pierres et de belles histoires comme ce fut encore le cas cette année pour les Journées Européennes du Patrimoine. C'est pourquoi Bernard Uthurry, au nom de la Ville d'Oloron Sainte-Marie, lui a remis une médaille d'honneur.

- Nos commerçants et artisans -

Confitures Artaxet

Après une expérience concluante chez un confiturier, Thibaut Artaxet a suivi une formation diplômante et s'est lancé à son compte. Il fabrique ses produits à domicile, à Légugnon : des confitures à 65% minimum de fruits, des pâtes de fruit et du caramel au beurre salé au sel de Salies. Les confitures sont conditionnées par pots de 320 g, ou petits pots de 120 g. Thibaut vend en direct lors d'événements et marchés du territoire, ainsi que dans des points de vente (lire ci-dessous). Il travaille le plus possible avec des maraîchers et vergers du territoire comme pour la pêche Roussane. Les nouveautés de l'automne : la confiture de tomate verte et la gelée de coing.

Primeurs Chez Clos – zone Zohardia 6 bd des Pyrénées
Primeur Au panier de nos vallées 9 rue des Barats
confitures-artaxet.fr



Marina Fortict, massothérapeute



Issue d'une université londonienne et ayant suivi de nombreux stages diplômants, Marina Fortict pratique cet art du bien-être depuis 17 ans. Elle propose des massages relaxants, sportifs ou décontractants, issus de 6 techniques différentes : suédois, Bowen, lomi lomi, abhyanga, madinina et réflexologie plantaire, chez elle à Saint-Pée où elle a aménagé une ancienne grange. Après avoir exercé quelques années en Martinique, Marina a rejoint ses racines familiales en Béarn. Professeur de yoga, elle projette de reprendre cette activité dans quelques mois, quand son local sera prêt. En attendant, vous pouvez la retrouver sur sa chaîne YouTube dédiée "Marinasanas". Passionnée par tout ce qui touche le bien-être, Marina continue à se former en yoga, naturopathie et nutrition.

www.marinasanas.fr | 223 chemin du Poète | 06 95 94 30 01

GRILLE DES PROGRAMMES DE RADIO OLORON

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
MATIN						
LA MATINALE - 7H/9H						
7H – 8H : Infos Nationales et Internationales RFI						
8H/9H : La Matinale en Direct Infos Locales – Reportages – Pubs – Interviews – Chroniques * (Sport – Culture – Béarnais – Jeunesse – Cinéma – Cuisine)						
LES MATINÉES 10H – 11H Infos Locales	LES MATINÉES 10H – 11H Infos Locales	9H/11H Matinale de Bernard et ses Invités 10H – 11H Infos Locales	LES MATINÉES 10H – 11H Infos Locales	LES MATINÉES 10H – 11H Infos Locales 11H : Des Livres Et Nous	9H – 12H Emissions Spéciales	10H – 12H Les Matines (Chanson Française)
APRÈS-MIDI						
12H : Infos Nationales et Internationales RFI 12H15 : Infos Locales (Reportages – Chroniques – Pubs) 14H : Programmation Musicale 16H : A La Croisée des Maux 18H : Infos Nationales et Internationales RFI 18H 10 : Magazine de Radio Oloron (Reportages – Chroniques – Pubs)	12H : Infos Nationales et Internationales RFI 12H15 : Infos Locales 13H : Contact 14H : Programmation Musicale 16H : Le Jazz Club 18H : Infos Nationales et Internationales RFI 18H 10 : Magazine de Radio Oloron 19H : Contact 21H : Lapsus à L'oreille	12H : Infos Nationales et Internationales RFI 12H15 : Infos Locales 13H : Ça Roule 15H : Sélection Hip-Hop 16H : Sélection Reggae 18H : Infos Nationales et Internationales RFI 18H 10 : Magazine de Radio Oloron	12H : Infos Nationales et Internationales RFI 12H15 : Infos Locales 14H : Let There Be Rock 16H : Des Livres Et Moi 18H : Infos Nationales et Internationales RFI 18H 10 : Magazine de Radio Oloron 19H : Le Jazz Club	12H : Infos Nationales et Internationales RFI 12H15 : Infos Locales 13H : Promenade Musicale 16H : Black Roots Black Music et Afro-Karaïb 17H : Ça Roule 18H : Infos Nationales et Internationales RFI 18H 10 : Magazine de Radio Oloron 18H 45 : Sports Week-end	13H : Programmation Musicale 14H – 18H : Émissions en Direct Occasionnelles -Sport (Match Rugby) -Jazz -Saison Culturelle	12H : Cantas I Contes 14H : On Air 15H : Directs Rugby 18H15 : Rugby Béarn Émission En Direct
SOIR						
20H : Let There Be Rock	20H : Black Roots Afro-Karaïb	20H : Programmation Musicale	20H : Cantas I Contes (Émission Béarnaise – Live Groupes)	20H : Dub Selecta 21H : Playlist Électro	20H – 00H : Coup de Gueule	20H : Programmation Musicale

* **CHRONIQUES** : Lo Setmaner – Tornus De Lengas Gascons – Le Strapontin (Espace Jéliote) – Cinéma – Journal Des Sports – L'Escapade (Cédric Laprun) – On Se Tiens Au Jus – Les Pieds Dans Le Plat – La Magie Du Vivant – La Minute Verte

Facebook : radioloron89.2fm

Instagram : radioloron89.2fm

TEL : 05 59 39 99 00

Mail : media@radio-oloron.fr



Un nouveau service à l'état civil de la mairie !

La mairie d'Oloron Sainte-Marie effectue désormais la vérification d'identité numérique. Présentez-vous directement à l'État Civil.

Un usager détenant une identité numérique France Identité peut la faire certifier après une demande dans son application suivie d'un passage dans une mairie formée à cette démarche. L'identité de l'utilisateur sera vérifiée lors d'une rencontre avec un agent de mairie, au moyen d'une comparaison de ses empreintes avec celles contenues dans le titre présenté.

Comment faire certifier son identité numérique ?

Pour obtenir la certification de votre identité numérique, vous devez :

- 1) Créer votre identité numérique France Identité.
- 2) Initier une demande de certification de votre identité numérique depuis votre application France Identité.
- 3) Confirmer votre adresse e-mail, saisir votre code personnel. Après la lecture de

vos empreintes, votre carte d'identité sans contact (NFC), l'application génère un QR code.

4) Vous rendre en mairie avec votre carte d'identité, votre téléphone et le QR code associé à votre demande afin de prendre et vérifier vos empreintes.

Dans les 24h à 48h après votre passage en mairie, vous serez notifié par e-mail et dans votre application du résultat de votre demande de certification.

Il est également possible de réaliser une procuration de vote entièrement dématérialisée grâce à l'application France Identité et la certification de l'identité numérique. Avec ce nouveau système, il n'est plus nécessaire de se rendre en commissariat ou gendarmerie pour faire vérifier son identité lors du processus de demande de procuration.

→ **À noter que le permis de conduire peut également devenir numérique pour les usagers qui ont l'application France Identité et qui l'ont activée avec leur carte d'identité numérique.**

TÉLÉCHARGEZ L'APPLI !



Avec l'appli « Oloron Ste-Marie », restez informé-e-s en temps réel sur votre ville : actualités, agenda, navette urbaine, carte des travaux en cours...

Vous pouvez aussi gérer vos demandes administratives et demandez un rdv à l'état civil.

Et n'oubliez pas d'activer les « notifications push » dans les paramètres : cela vous permettra de recevoir nos informations (événements, alertes, etc.) instantanément.

PAYEZ VOS FACTURES SANS VOUS DÉPLACER !

Vos factures d'eau et de garderie bénéficient désormais du service de paiement en ligne, entièrement sécurisé, via le site internet www.oloron-ste-marie.fr

Laissez-vous guider : il suffit d'entrer la référence figurant sur la facture et de vous identifier.

À savoir ! Depuis le 1^{er} janvier 2024, pour le paiement de votre facture d'eau, vous recevez deux factures au lieu d'une. La raison est administrative : pour proposer le service de paiement en ligne, il a fallu distinguer la part eau potable et la part assainissement qui sont gérées par deux régies distinctes. Cela concerne les administré-e-s qui payent au semestre et celles et ceux qui sont mensualisé-e-s (qui recevront deux échéanciers et auront deux prélèvements).

Prendre rdv à l'état civil

Pour prendre rendez-vous rapidement auprès du service, deux façons simples :

- ➔ Connectez-vous sur <https://rendezvousonline.fr/>
- ➔ Dans le cadre d'une démarche administrative, allez sur le site de l'Agence Nationale des Titres Sécurisés <https://ants.gouv.fr/> et allez jusqu'au bout de la démarche pour obtenir le rdv.

Dans les deux cas, il faut recevoir un mail ou sms de confirmation pour être sûr que le rendez-vous est posé !
Renseignements au 05 59 39 98 91.



➔ Numéros utiles

- Mairie 05 59 39 99 99
- Centre Communal d'Action Sociale
05 59 39 86 42
- Centre technique municipal 05 59 39 28 97
- Communauté de Communes du Haut-Béarn 05 59 10 35 70
- Médiathèque des Gaves 05 59 39 99 37
- Office de tourisme 05 59 39 98 00
- Piscine intercommunale 05 59 39 94 88
- Espace Jéliote 05 59 39 98 68
- Sictom 05 59 39 55 10
- Pôle technique intercommunal
05 59 36 15 20
- Centre hospitalier d'Oloron 05 59 88 30 30
- Brigade de Gendarmerie 05 59 39 04 17
- Allo service public 39 39
- Centre des impôts 05 59 88 66 66
- La Poste 36 31
- Sous-préfecture d'Oloron 05 59 88 59 88
- Préfecture (Pau) 05 59 98 24 24
- Prud'hommes (Pau) 05 59 62 50 90
- Trésorerie 05 59 39 46 55
- Tribunal d'instance 05 59 39 11 56
- Tribunal de grande instance (Pau)
05 59 82 46 15
- Urssaf indépendants 36 98
- Pôle Emploi 39 49 (demandeurs) / 39 95 (employeurs)
- CPAM 36 46
- CAF 32 30
- Assistantes sociales 05 59 10 00 70

OLORON MAINTENANT

Chères oloronaises, chers oloronais,

Pour commencer, en ce début d'automne, nous nous réjouissons de la réouverture de la salle Palas, notre cathédrale du sport, tant attendue par les associations oloronaises et leurs adhérents.

La finalisation de la réhabilitation de la rue Louis Barthou, quant à elle interroge de nombreux habitants. Combien a coûté le surcoût de l'esplanade ? Certains détails interpellent : pourquoi une esplanade sur le gave, qui ne permet que très partiellement, la vue sur ce dernier ? Le choix du revêtement sous la balançoire, est-il bien pensé pour les jeunes enfants ? Les pierres peu stables, ainsi que les bordures métalliques sont-elles adaptées à un public intergénérationnel ?

A ce jour, toujours sans réponses aux questions posées sur l'impact financier de la fin des travaux de la Rue Louis Barthou pour notre ville, nous ne pouvons que regretter le lancement du projet de la friche en

l'état et son coût dispendieux. Raison pour laquelle, nous nous sommes abstenus sur le projet final de la friche présenté en conseil municipal. À plus forte raison que, en l'état, la friche arrivera, selon les dires de Monsieur le Maire, « tout juste au petit équilibre financier », dans ses prévisions les plus optimistes. Les contribuables oloronais souhaitent-ils payer de leur poche pour financer CE projet de friche ?

À la suite des événements climatiques récents, qui ont impacté nos voisins de la vallée d'Aspe, heureusement sans faire de victime, n'est-il pas temps de réouvrir le dossier de la déviation ? Et en élargissant le sujet, pour le bien-être, des habitants des vallées ainsi que des oloronaises et des oloronais, ne faudrait-il pas voir avec les instances compétentes, pour finaliser la mise en place de l'écotaxe le portique étant déjà installé ?

Nous pensons que la fermeture de la RN 134, également grand axe routier européen E7, doit être l'occasion, à l'avenir de limiter ou de réguler le

transport de matières dangereuses en transit international au cœur de notre ville. Notre Maire ne pourrait-il pas profiter de l'occasion, pour s'engager efficacement en ce sens et oser faire voter notre assemblée délibérante sur ce sujet ?

Enfin, le dernier trimestre étant entamé et les élections loin derrière nous, n'est-il pas maintenant urgent de reprendre la question de la sécurité ? À quand la plénière sécurité promise au printemps aux groupes d'opposition ? N'est-il pas une priorité de répondre aux inquiétudes croissantes de nos concitoyens ?

En espérant prochainement obtenir des réponses à toutes ces questions, notre groupe Oloron Maintenant restera disponible, dès maintenant, pour faire entendre vos inquiétudes.

Carine NAVARRO
Jean-Paul PORTESSÉNY
Jacques MAISONNEUVE

OLORON SAINTE MARIE, ENSEMBLE FAISONS LA RAYONNER

• Adieu à Jean-Etienne GAILLAT. Avec le décès soudain et brutal de Jean-Etienne, c'est une personnalité marquante de la vie politique locale de ces dernières décennies qui disparaît. Au-delà de nos « affrontements », et il y en eut de rugueux, tellement ce militant socialiste dans l'âme et au caractère bien trempé était coriace et pugnace, nous garderons de lui l'image d'un homme aux fortes convictions et viscéralement engagé au service de cette ville qu'il aura aimée passionnément. En ces heures si douloureuses, nous assurons son épouse et ses enfants de nos pensées les plus amicales et de soutien, et nous associons aussi à la tristesse de ses amis avec lesquels il aura partagé bien des combats.

• Solidarité avec la Vallée d'Aspe. Effroi et consternation en constatant l'ampleur des dégâts occasionnés par les pluies diluviennes qui se sont abattues sur la Haute Vallée d'Aspe dans la nuit du 6 au 7 septembre dernier. Face à pareil spectacle de désolation qui aurait pu en décourager plus d'un, saluons l'engagement total et résolument déterminé des maires de Cette-Eygun, Etsaut, Borce et Urds pour soutenir nuit et jour des habitants certes en état de choc, mais qui ont immédiatement relevé la tête, avec courage et dignité, pour tenter de sauver l'essentiel de leurs habitations et de leurs rues et quartiers. C'est ce formidable élan de solidarité de toute la vallée et bien au-delà qui, avec l'appui des pouvoirs publics, toutes collectivités confondues, permettra, nous l'espérons de tout cœur, de redonner son vrai visage à notre belle vallée d'Aspe.

• Salle Palas. Même si nous continuons à penser, comme déjà dénoncé à plusieurs reprises, que les utilisateurs de cette salle ont été lourdement pénalisés par deux années de « réflexion » sur la suite à donner, saluons cependant, comme il se doit, le beau travail réalisé par toutes celles et ceux, élus, services de la ville et entreprises qui ont contribué au rendu de ce chantier. L'occasion d'ailleurs de souhaiter une excellente rentrée à l'ensemble des associations de notre ville dont on ne dira jamais assez combien elles en sont la véritable richesse.

• Endettement de la ville, Abattoir, La Friche, Habitat, Sécurité, Déviations d'Oloron et des villages.. Autant de sujets au cœur de nos préoccupations, et sur lesquels nous ne manquerons pas de revenir très prochainement.

Daniel LACRAMPE
Clément SERVAT

- Tribunes des groupes minoritaires -

PRÉSENTS POUR L'AVENIR

PISTE D'ATHLÉTISME :

Bien que les JO 2024, organisés en France, aient été un succès avec un record de médailles pour nos athlètes, ils ont révélé une faiblesse dans le domaine de l'athlétisme. Une médaille d'argent au 100 m haies a sauvé la face, mais l'effort doit se poursuivre à tous les niveaux – national, régional, départemental et communal. La rénovation de la piste d'athlétisme du stade d'Oloron doit s'inscrire dans cette dynamique.

DÉVIATION D'OLORON :

Les embouteillages causés par les travaux cet été, pourtant essentiels aux besoins de notre ville, ont souligné l'urgence de finaliser la déviation pour soulager et sécuriser la circulation à Oloron-Sainte-Marie.

INONDATIONS :

Suite aux inondations qui ont durement frappé la vallée d'Aspe, j'exprime ma solidarité aux maires et aux habitants des communes touchées. Vous avez tout mon soutien dans cette épreuve.

André LABARTHE

Plus d'infos sur le blog : <https://oloron-elu-opp6.over-blog.com/>

COLLECTIF CITOYEN OLORON

Les ravages en vallée d'Aspe ce mois de septembre, heureusement sans victimes humaines, nous démontrent que notre territoire n'est pas à l'abri des bouleversements climatiques qui frappent de plus en plus fort et souvent.

Ce que nous n'investissons ni ne changeons aujourd'hui, nous le paierons dix fois plus cher demain :

déjà le coût des assurances privées s'envole, les budgets des communes les plus exposées s'étranglent, des activités se trouvent compromises. Nous devons adapter nos modes de vie, rénover et isoler, lutter contre les gaspillages et la surconsommation, réduire l'emprise automobile, développer les voies cyclables et piétonnes, améliorer les dessertes

ferroviaires, privilégier les circuits courts...

Mais nous ne pouvons pas ne compter que sur nous-mêmes pour y parvenir : il faut surtout que ces efforts se fassent politiques et solidaires, étatiques comme communaux.

Pierre BAHOUIM

OLORON SAINTE-MARIE CONFLUENCE DES ÉNERGIES

Le groupe "Oloron Sainte-Marie Confluence des Énergies" n'a pas souhaité participer à cette édition.

Laurence DUPRIEZ
Ing-On TORCAL

Par décision du conseil municipal du 27 janvier 2023, sur proposition du Maire, il a été décidé à l'unanimité de doubler l'espace d'expression des groupes minoritaires.

La Ville à vos côtés 24h/24



Téléchargez
gratuitement, l'appli
Oloron Ste-Marie

sur AppStore 
et Play Store 

Oloron,
ville connectée



DÉMARCHES EN LIGNE
ZENBUS
PRISE DE RENDEZ-VOUS

*Recevez les infos sur l'actualité de la ville
en acceptant* LES NOTIFICATIONS PUSH

